

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Un avión militar español realiza una incursión en el espacio aéreo de Gibraltar

Gibraltar, 5 de mayo de 2017

El Gobierno de Gibraltar confirma que, aproximadamente a mediodía de hoy, un avión militar español P3 Orion sobrevoló los límites de las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar. En su momento de mayor incursión, el avión estuvo a dos millas náuticas de la costa este del Peñón.

El avión español estaba siendo controlado por controladores aéreos militares del Centro de Control de Sevilla. Los controladores civiles de dicho centro transmitieron información sobre las intenciones del aparato al Control de Tráfico Aéreo de Gibraltar (Gibraltar Air Traffic Control). Sin embargo, el avión no siguió el perfil de vuelo estipulado (inició una ligera elevación cuando se encontraba fuera de las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar) y, en consecuencia, el Control de Tráfico Aéreo de Gibraltar señaló al aparato como “tráfico desconocido”, lo que implica la obligación de separar el avión del resto del tráfico por una distancia de 5000 pies o 5 millas náuticas.

Un vuelo de British Airways tuvo que retrasar el despegue, previsto para las 11:50 de la mañana, y permaneció ocho minutos en la pista, hasta que el Centro de Control de Gibraltar se aseguró de que el avión militar español había abandonado el espacio, asegurando así la separación requerida para que el avión de British Airways pudiera despegar con destino al Aeropuerto de Heathrow (Londres) a las 12:15 horas, como así sucedió.

El Primer Ministro, Fabián Picardo, comentó: “No es ningún secreto que España ha estado causando problemas a Gibraltar de forma deliberada en nuestra frontera y por medio de sus incursiones en Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar. La incursión de hoy en el espacio aéreo de Gibraltar, en medio de un día de intenso tráfico en el que estaba previsto que varios vuelos llegaran y saliesen del Aeropuerto Internacional de Gibraltar, eleva el acoso español de Gibraltar a nuevas cotas. Es absolutamente inaceptable que el ejército español haya interferido en el movimiento de la aviación civil de esta manera tan peligrosa. El Aeropuerto Internacional de Gibraltar es una zona de intenso tráfico de pasajeros civiles, que son importantes contribuyentes a la economía turística de la zona del Campo de Gibraltar. Los retrasos causados por las maniobras de índole política del ejército español son intolerables pero, gracias a la rápida acción del Centro de Control de Tráfico Aéreo, sólo hubo que lamentar retrasos. El incidente de hoy pudo haber terminado mucho peor”.

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



PRESS RELEASE

No: 283 /2017

Date: 5th May 2017

Spanish Military Aircraft Incursion into Gibraltar Airspace

Her Majesty's Government of Gibraltar can confirm that at approximately 12:00pm this afternoon a Spanish military P3 Orion aircraft flew within the boundaries of British Gibraltar Territorial Waters. At its closest, the aircraft was 2 nautical miles off Gibraltar's eastern coastline.

The Spanish aircraft was being controlled by military controllers within the Seville ACC control centre. Civil controllers within Seville ACC relayed traffic information regarding the intentions of the aircraft to Gibraltar Air Traffic Control. However, the aircraft did not follow its expected flight profile (it initiated a small climb while outside of BGTW) and, as a consequence, Gibraltar ATC designated the aircraft as unknown traffic, which requires that the aircraft is separated from other traffic by either 5,000ft or 5 nautical miles.

A British Airways aircraft scheduled to depart from Gibraltar at 11:50am was therefore delayed and held for 8 minutes on the Runway until Gibraltar ATC were certain that the Spanish Military aircraft had left the area, assuring the required separation during the departure of the BA aircraft. The BA aircraft departed Gibraltar for London Heathrow at 12:15pm.

The Chief Minister, the Hon Fabian Picardo, said: 'It is no secret that Spain has been deliberately causing problems for Gibraltar at our border and through its incursions into British Gibraltar Territorial Waters. Today's incursion into Gibraltar's airspace, in the middle of a busy day when several civilian flights were scheduled to arrive and depart from the Gibraltar International Airport, takes the Spanish harassment of Gibraltar to new heights.

'It is completely unacceptable that the Spanish military have interfered with the movement of civilian aircraft in this dangerous manner. Gibraltar International Airport is an extremely busy base for civilian passengers who are significant contributors to the tourism economy of the campo area. Delays caused by the politically-motivated manoeuvres of the Spanish military are intolerable but thanks to the swift action of Gibraltar's Air Traffic Control, delays were the only consequence. Today's incident could have ended much worse.'